大清光緒廿八年

本館新聞除禮拜外日出一紙 諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也除日報照寄刊送外復不借工本從英國採辦釘書裁紙各機器以待與各官紳刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人排印工藝甚精所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊

第六千一百九十號

叻報

（本館開設在舊巴虱口門牌第七號）

印工緻絕倫並延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再本館所登來札原擇具有關世道人心者附登否亦須無發於人而後始錄其有護賜成文以及支離費解者概不登錄嗣後諸君來札尙祈自諒更須寫眞爵里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也 本館謹白

壬寅八月初三日

Printed and Published for the Proprietor by（大英一千九百零二年九月四號禮拜四）Ho Yoo Koo at 7, Malacca Street, Singapore.

敬頌良醫

○巧不離乎規矩而質不泥乎規矩神而明之存乎其人茲有 黃長榮先生眞兒科中之國手也學有眞傳以故無投不利余因小女染恙遍求名醫診治非惟服藥罔效而且轉者增劇嗣聞先生懸壺於中街福茂號內因即聘爲調治果一劑而輕再劑而愈揆其治法一片化機故有扶危救急之功㸿到春回之妙誠保赤中傑出者也余恐抱恙者不知聘請故畧陳數語於報中以爲患病者之一助云

大清光緒二十八年八月初二日 源晉成何懷清謹啟 卜

生理聲明

○啟者小坡美芝律第一百八十一號門牌新茂號專作木料生理由予林相一人創造并無與人合股營謀茲特聲明自今以後凡與 諸寶號來往賬目揭借滙兌保認收銀之單件以及訂立合約之字據必須蓋有新茂號之正印及林春盛或陳玉順親筆畫押方可爲憑若無新茂號正印及林春盛陳玉順兩人中有一人畫押者則予林相不爲承認再者予林相在柔佛坡實楷爾所創新茂火鋸廠其司事之英人名戎甘美爾凡與、 諸寶號賒取貨項以及揭借滙兌保認收銀并與人訂立合約之單件字據必須蓋有新茂火鋸廠正印及司事英人戎甘美爾或林春盛親筆畫押方可爲憑若無正印及兩人中一人畫押則予林相亦不爲之承認又予林相在柔佛轄下與樓港創有新長興公司又在高踏丁宜火船頭創有新萬興公司并有新業興公司各司事人爲之掌理然以上諸處皆由予林相自已經營各司事人不得將各處之圖章向 諸寶號取貨以及揭借滙兌保認收銀并與人訂立合約等事若各單件字據內蓋有新茂號正印及有林春盛或陳玉順一人親筆畫押者則予林相自當承認如無正印及二人中一人爲之畫押則當視爲廢紙特此聲明免滋後論

大清光緒廿八年七月十八日 小坡新茂號林相謹啟
大英一千九百零二年八月廿一號 坛

救命良藥

○啟者本局製有一種公明英加力補酒此酒乃由頂上麥芽精肉精葡萄酒合補藥製練而成其味清甜易於入口耑治男婦老幼身瘦面黃脾胃不開久年風濕精神不爽夜難成寐男子陽痿不舉虧勞過度婦女子宮寒冷經期不調臨經腹痛白帶白淫以致體弱艱于受孕等症服後壯陽種子却病延年誠補劑中英加力之功在於百藥之上矣

大英一千九百零二年八月十九號 英國公明公司監製石叻孟加大藥房代售 一三 卩

各色磚發客

○啟者敝有創巴實班讓地頭磚窰係用火車器具製作紅毛磚小塊磚圓柱磚精工督造不惜柴薪燒成磚熟其堅力甚優 諸翁光顧請移玉至廊六甲街錦美號面商順看辦頭此佈

大清光緒廿八年五月二十二日 錦遠磚窰公司謹啟 卩

日本選庄上好自來火柴發客

○啟者本號由日本選庄頂上粗幼枝火柴號頭烏紅杓仙童煌煌記其烏杓每匣七十餘枝紅杓每匣一百三十餘枝此兩庄均用正上好藥料柴枝杓匣加工精造雨濕堪用斷無失火之虞以冀馳名久遠該庄久已消售亞地今再加裝欲在叻及外地以廣招售價即從廉而沽 諸商翁光顧請至敝號面商是荷

大清光緒廿八年五月十一日 廊大甲街錦美號啟 卩

中英兩國新議商約述詳

英商協會日前在上海總會聚會請英國會辦商稅大臣德賓君到會將中英兩國所新議之商約詳爲演說德君云今日予至此演說求諸君原諒者有二端一因前數禮拜內予忽忙之至今日此來亦未預備所言或不能貫串而有遺漏之處二該約尙未至可以俾衆觀覽地步向須令諸君緩緩參詳故予意今日聚會未免過促極應俟事大定然後表明耳吾英商稅大臣此次草約送回本國由本國外部交由曼邱斯德城勃臘斯德城等各商會閱看前數日即已接到英電言各該會均無不以此草約爲然者由此觀之吾本國商民於此次所辦商約各情已知之甚切矣而吾旅滬商民亦應知之故予特將此情形告之諸君并將該約逐欵言明諸君如有辦論之處予亦喜於聽聞儻可直言毋隱按此次所定之約由第一至第七欵於吾英在華商務情形最有裨益以予觀之已無可辨論今將該約逐欵如下 第一欵係言英商牌號凡英

生云此等井水雖屬不供飲食然若以之浴身濯物亦足傷人緣彼水中生有微蟲每乘洗濯之時誠恐入人口鼻一入口鼻卽轉達經絡民病頓生民病既生卽可互相傳染付其意旨一若各井不塞則人人皆作病夫曾幾何時坡中便成無人之境殊不知本坡開闢之始國家未設水湖之先閩粤居民皆以井水供其日用然何以居民作古之數反不致如近日之多本報每禮拜所錄死亡除却因患霍亂逝世外多因病患感冒而死然觀本坡天氣仍復如前茲何以感冒病症之多而傷人之夥是豈東方之人習於防險一旦強其潔淨反足戕生機哉觀此日亢旱致之時得各井水爲居民接濟則放水之時雖促又何致無水爲飲食之資也二因謀利之心過切也工部局因欲多鋪其水以爲圖利起見致將坡中人所納賦稅之公款建一水湖以爲沽水與過往叻港船隻之地殊不知工部局所詮有限而船澳中則獲利無窮時至於今坡中水源大缺而各船隻之得水仍復如前且開船中向有機器能製鹹水使成淡水者亦多置而不用事因以取用該局之水較之其費尤省故也有此漏卮致貽此累耳三因加稅之法失宜也該局前任賢總辦然直當時欲加水稅特立良規議將門稅由十八仙降至九八仙而再抽業主三八仙名之曰水稅是則業主須納稅項至十二八仙矣明降暗升用心良巧因又設法在大小東陵及吉隆坡之路一帶設喉透入復在路中設一總喉其意欲使該處山居亦納水稅萬不料山居諸戶各有山泉而又泉甘且潔用之不竭均置自來水于無何有之鄉不過徒使山居業主諸人多納三八仙水稅耳令在各山園傭工等號大得便宜操作餘閒咸就水喉開機引水藉充洗濯手足之用洗濯既畢每有忘記將其水機復閉以致水來汩汩滿地成渠無術節流涸乎不涸有此三故以致偶然不雨水湖中便覺存水無多向當事諸君竊已往之失籌補救之方則記者自不必再三饒舌而大局之賴以保全爲不鮮矣　按論中船隻得水如前一節茲悉船澳中放水時刻亦與坡中相同矣故正之

諭旨恭錄　○七月初九日內閣奉　旨分發江蘇道徐乃光山東道滯乃光江蘇道楊懿年席啟華徐習恪陳際唐吳頤安安徽道李光選陝西道郭人璋甘肅道賀鴻勳江西道朱子春福建道陳守淑黃武綿廣東道黃榜書江蘇知府恩咸山東知府文乾江蘇知府胡玉瀛潛趙繼椿夏敬觀趙曾翁山東知府高令喆河南知府朱兆椿江西知府涂懋儒朱瀾廣東知府阮志灃貴州知府倪惟欽江蘇同知楊逢春龔心陶美濟湖北同知袁鼎王孝繩四川同知柏鋆蕃雲南同知余佑銓蕭澤春貴州同知羅世德山東直隸州知州李經宇湖北知州魏仲青江蘇通判洪達李光儀安徽通判劉正江陝西通判徐爾音湖南通判張紹文陳赤熾四川通判毛鶴年貴州通判嚴澤龍施錫恩魏光桀陸永豐兩淮鹽運判田景直隸知縣馬觀臣王春藻江蘇知縣孫鍔安徽知縣孔廣籍劉壬林嚴國棟李祖泰山東知縣馬曾卿山西知縣張鵬飛河南知縣周鳳驤張孝全甘肅知縣李允諸福建知縣陳巽湖北知縣張錫九胡繼善湖南知縣劉朝焜四川知縣楊崇光唐紹臯廣西知縣洪樹藩直隸知縣韓鴻恩李樹棻朱含芳江蘇知縣彭作潤徐元熙周用成俱照例發往欽此

英事電音　○本坡實得力太晤士西報接到去月念九日英京來電云倫敦早報因論理藩大臣日昨對衆宣言一事論中甚爲忿怒

按昨電曾言該大臣在馬明咸對衆宣言日後設有戰事願我英國人民是必効忠于國因爲現在英國家欲常養軍兵以便隨時可以開戰等情而該早報則以爲如此措施英國斷難支持此等重費也該報又云倘該大臣果眞如此施行誠恐英國將來必有不堪設想之處云倫敦太晤士報論謂該大臣所言之意以爲英國實不能常養二十五萬軍兵以防設有不測可以卽時開戰云爾該報又云該大臣之言他人誤會其意以爲設使兵部衙門辦理果有失宜之處諒我國人民是必効忠于國勿與兵部衙門區區計較云然念該大臣此舉甚善而其中不免有大害之處云　同日來電云理藩大臣因日前對衆宣言之事有某人往見該大臣面詢其意云何据該大臣答曰本大臣前在馬明咸宣言之故係因我國人民未嘗允許國家常養二十五萬軍兵而然云

非南風災電音　○本坡實得力太晤士西報接到去月念九日英京來電云急高勞尼之阿外海灣日前忽起颶風一陣以致夾板十七艘及拖船兩艘并有蔽艇不計其數均被掃登岸上云觀此則風力之狂可見已

火山發燄電音　○本坡實得力太晤士西報接到去月念九日英京來電云有英國輪船由勃里不蘭前至加直里士地方述稱前拜六夜九點鐘時丕釐嶺火山發燄据其逃難之人報稱有某村落全村被毀又有一村落則被怒濤掃去死者二百人云

禁港防疫　○日昨本坡國家派出憲轅特報云蘇門答臘之南直落美洞地方現有霍亂症流行本國家因援照一千八百八十六年所訂第十九條禁止時疫傳染律例施行云噫何霍亂一症傳染幾遍南洋也

用水天淵　○頃閱英國人民報云核計每人每日用水須八十牙蘭乃敷所用云云此係就歐洲中寒冷之區而言耳若居南洋熱帶恐需水尚不止此奈何本坡工部局則云每人每日需水不過廿五牙蘭是又何所見而云然也

法國轎軒　○法國勿利打彌省之俗閨中將嫁女子他日粧奩之厚薄可一望而知故例該處每有會景無論大家小戶閨女必各辦其類而出出則必穿黃白二色花邊爲襯之衣觀其何色花邊多少則知其父已許予以奩資若干矣黃者爲一千佛郎白者爲一百佛郎若遇富家之女則竟燦燦然如披黃袈裟不復見其衣是何緣質蓋爲黃花邊堆砌已滿矣於是走馬王孫墜鞭公子每借會景場爲溱洧之會或見女貌且知女財詢得住址隨而求婚者時時有之緣女之出亦醉翁之意不在酒不過藉此行爲相攸夫婿地故家之有無亦自隱示之也

鐵路苦心　○俄之西伯利亞鐵路築至米加路湖該湖約四十里淵深多魚始俄人無以爲計止于冰河時裝設鐵路汽車如在玻璃

查探去後微接瑞道寘電內開接江蘇電稱陳秀華黨三四百竄入上思墟經營追擊至佛子墟後山鏖戰自午至夜斬匪百五十餘奪槍數十枝該匪敗入欽界等因昨已電稟來省云

俄人採礦　○順天時報載滿洲來函云客秋俄國圖莫斯克金礦搜巡隊中亞斯德塞布所引率五十人搜得一金山該金礦距滿洲莫罩江驛六十俄里罩江支流最富金礦該隊即自本年春季傭用清國人五十人建造房屋而俄人二十人已在同地刻已預備一切雖未採掘想不日即可興工該礦從前本爲中國人之產其礦域之大殆有三十餘及四十俄里固亞斯德塞布所用之採礦機器皆係新製況乎五年前派遣之技師二人赴外專研究採掘冶金之法目更托某機器局製造之俟製成即將開採至本年末或者局面可定因記亞斯德塞布已獲取吉林黑龍兩省金礦挾握權蓋已經中國政府允准矣

評論使才　○華盛頓來電云昨日中國公使伍廷芳聞政府有派員前來接任之說意氣亦極和平似不以此事爲介意者蓋其平日業已預備卸事目下不過待人接替因伊回國後又有職司也聞新簡駐美之梁誠年力方強約在四十以外前曾隨張蔭桓來美派充繙譯又曾隨往日本派充參贊至前英女皇域多利亞慶典時亦隨張蔭桓往賀去年復隨醇王往德國謝罪想梁誠洋務交涉經歷極多實不亞於現任之伍使也查伍廷芳自西歷一千八百九十七年四月即華歷光緒二十三年三月奉使到美與我前任總統麥堅尼及現任總統之勞士委辦理交涉各事甚屬和平中國出使大臣例以三年爲滿惟伍廷芳蟬聯而下延至今日始有瓜代之人耳前年北京拳匪之亂外交各政策伍使維持之力居多現欲調返清廷贊助新政伊乃美日秘三國欽差云

俄報之言　○俄國某報云日本人之赴高麗較之各國獨多高麗幾成日本保護之國云云

學生起解　○中國某省自備資斧游學日本之吳敬恆即吳朓及孫揆均迭向中國欽命出使大臣蔡和甫星使滋擾以致押解回華已將日友來書及日本各報所紀情形次第錄登茲者日本東京某日報云週日中國留學生吳敬恆孫揆均屢向蔡公使催迫致被我內務省飭警察官押解回華七月初三日由京角袖巡查二名自鍛冶橋監獄前僱人力車送至新橋站登火車望神戶進發行至鍛冶橋外吳求下車步行二巡查允之不虞行至橋左堆磊石子處聳身投入淺水中水沒及腹一巡查急援登彼岸送入警視廳倩警察醫生小倉氏診視旋於傍晚六下鐘越五分時重復押令登車而去一時聚而觀者皆見其人辮已剪斷有詢以何故作此舉動者則對曰余自問今茲解回命必難保緣蔡星使吝行本國政府政府必處以殊刑與其肆諸市朝不若自殺之爲愈也噫使吳而果欲自殺則船中無人拘管儘可躍入大洋何必在鍛冶橋邊投身淺池之內且押抵上海我日總領事當爲之保護何至中國處以殊刑哉又聞吳孫起解之後中國學生二百餘名齊集駿河臺會館推法科大學生章宗祥爲首請日教授石井喜十郎訴諸日本內閣總理大臣桂氏內務府大臣內海氏總務長官山縣氏云○日本某日報云中國游學日本之吳敬恆孫揆均二名妨害地方治安被日本內務省大臣飭巡警官押解回華之後節使蔡公特頒訓諭曰　欽差大臣蔡諭本國官費自費留學生等知悉日前江浙自費游學生九人求保送成城學校未收擬俟福島少將回都設法轉圜嗣本大臣查明內有上海南洋公學斥逐之劣生並清華學校革退之狂生行止有虧礙難再送乃吳敬恆孫揆均二人甘居禍首糾結多人藉詞請送入學校爲名迭次向使館鬨鬧無禮犯上駭人聽聞日本政府以其背理滋事擾亂學規名實兩有所損業經將該二人驅逐回華以昭炯戒本大臣寬大爲懷並未奏請究辦自後爾留學諸生務須安分修業勿聽誣詞煽惑棄其所學滋生事端本大臣行將集思廣益再訂妥善送學章程縷析條分咨明京師外務部及管學大臣并妥商日本各學校長議定頒行俾衆明白咸知遵守斷勿因吳孫二人無賴滋事以致因噎廢食阻自費生有志向學之機爾等自費生亦須共體此意守禮循分善保令名毋染陋習囂風以求日進於文質彬彬之域本大臣有厚望焉切切此諭光緒二十八年七月初六日觀此顯見星使大度涵容並未嘗將此事繕摺入奏乃外間紛紛謠諑竟謂星使大題壓制竟以學生糾衆圍攻使館等事電告九重　皇太后諭以決無此事大約互相口角而已甚且言東報登有　廷寄　上諭著載振詳細查明覆奏等因眞無殊夢囈矣譯竟爲之憮然

圖及縫婦　○粵婦黃氏在梧槽菜園內地方與人縫補衣裳以爲生計年年壓線敢誇十指之纖日日攜籃尚獲兩餐之飽昨復偕其幼子照常來坡覓活五點餘鐘方欲遄返其家行至小坡桂蘭街口某騎樓下正將所得工資藏諸籃內忽有持衫求補者氏與論價訖命子眠於地下已乃低頭密密代縫迨至衫已補完客竟不見回顧其筠籃則又渺然知被妙手空空兒將去氏不禁嗚嗚其泣子亦呱呱而啼幾有痛不欲生之狀一時觀者如堵有潮人某甲見而憐之予以番佛兩尊使得慈充庇護氏乃收涕稱謝而去吁馬扁之術乃至施于貧苦之婦人人之無良可云甚哉若甲者則可謂好行其德者矣

行兇拘獲　○粵人李亞珍在小坡新街某騎樓下擺賣架菲茶及麵包等食物初二晚十二點鐘同籍人陳亞根到李處吃麵包架菲茶及雞蛋畢計算值銀五角陳向李理論謂所吃之物不能值價五角兩人爭論口角打架不意陳在李桌上奪得切麵包之刀一柄向李額上及左臉砍去傷口三處血流滿面李呼第三百十七號巡差將陳拘獲并奪下兇刀押回捕房將李送去西醫院調治本日將陳送案由府尊問過堂判限下期集訊

吉厝出稅

啟者本號有厝二間坐落山仔頂荖蔴街門牌第五號第八號出稅如有　諸君合意者請移玉到本號面商是荷

大清光緒二十八年五月十五日
大英一千九百零二年六月二十號

老巴虱對面
與隆號謹啟

金雞鐵樹補功藥酒

啟者此藥酒由德國皇家大醫生專心博考知有金雞鐵樹産自德國如松柏之年採其強兼能提神益氣壽之藥造而成昔年曾經呈送英國法國與國俄國及天下諸大邦統計由各國皇家大醫十三百餘名考驗獎賜手書共三百餘紙係稱贊此酒之功能治男女氣弱血虧精神困倦筋骨疲痛不思飲食胃口呆滯頭眩眼花心驚恍惚夜不成寐腎虧失調小便淋濁如飯湯等症

請認此標爲記

長寒發冷瘧症以及婦科月經失調或臨經腹痛病人愈後欠補有疾無疾皆可酌量而飲大能益精補髓更能治腸痿難舉之疾婦人飲之能令溫和子宮養顏肥體永無疾病相侵本局開創經三拾餘載歷來不惜資本盡心製煉藥水藥油藥酒丹膏丸散屢試屢驗而德國醫生保赤存心無論內外新奇難症請臨診視藥到春回食者不過索回藥費概免謝儀倘蒙　惠顧新到本藥務選沽自當格外從廉此佈

光緒式拾五年七月初四日
西一千八百九拾九年八月九號

新嘉坡十庫街德國神農大藥房謹啟

嗎根代寗即有利銀行告白

○啟者本銀行創設有年玆將本行情形詳開如左　本行所備本銀計共一百一十二萬五千磅即一千一百廿五萬元　已收本銀五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元　各股份人未交之項亦有五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元　盈餘積項及未分之息共銀五萬三千五百磅即五十三萬五千元　本銀行總寫字樓在倫敦　凡諸仕商存寄本銀行之項其一年銀期者以四八仙息算　六個月限期者以三八仙半息算　三個月限期者以三八仙算　來往短期數則以二八仙按日計算凡關銀行應爲之生理本銀行均可承造　諸君惠顧請移玉惠臨面商便妥

大英一千九百年四月廿六號

嗎根代有利銀行駐叻總理人兒下士嗎爾謹啟

棉蘭公司精製小孩服食粉告白

○啟者本公司所製之棉蘭粉以便小孩服食之用若食此粉立能健皮開胃裨益良多此粉通流己久名馳中外經由著名醫士再三考驗無不稱賞咸謂小孩必宜服此以壯身軀凡諸寰環各國仕商薦譽稱贊者現存叻坡葛士兄弟有限公司內以便　諸君查攷有欲購買者　玉臨爲盼此佈

大清光緒廿七年十月初四日
大英一千九百零一年十一月十四號

新嘉坡代理人葛士兄弟有限公司
棉蘭粉有限公司全啟

司各脫滋補鰴魚肝油

此油潤肺除痰補益氣血又能殺除爛肺之蟲改換穢毒之血消解胃經之積滯舉凡身體瘦弱胃不消化肺經受病憂鬱癆傷房事色傷破金吐血癖癩頑瘡小兒肌肉不長筋骨軟弱等症皆能治之不論男婦老少無病常服亦能壯旺精神充盈膚革此乃清補而不燥滋潤而不膩之聖藥也每日服三次每次服三錢至四錢小兒減半服食　英京司各脫乳白鰴魚肝油公司謹識

此係司各脫馳名正乳白鰴魚肝油之標頭及其圖式其圖乃係一人背負大鰴魚一尾有此標誌乃爲眞貨。諸君賜顧請認明標誌庶不致悞特此佈聞

星嘉坡莫粱公司代理　發售

中國通商銀行告白

啟者中國通商銀行乃於西一千八百九十六年恕民末月十二號即華光緒廿二年十月初八日恭奉中國　朝廷之命爲之創設

計集本銀五百萬兩　先行收取二百五十萬兩

總理處設在上海　本銀行及分設於廣東　芝罘　鎭江　福州　漢口　北京　汕頭　天津等處

本銀行所爲生理乃買賣以上各地之單及代收以上各處之滙項幷電滙等件凡　諸仕商有物作按欲向本行請貸及當單等件皆能如　命倘有欲將銀項寄存本行者亦屬格外有益玆將本行所奉月息列明如左

三個月銀期者每月利息三八仙半
六個月銀期者每月利息四八仙半
十二個月銀期者每月利息五八仙半

大英一千九百零一年拾二月二拾號

中國通商銀行駐叻代理人莫實得洋行謹啟

麥加里士打洋行

告白

啟者茲本行承英國驗
名廠　威實遜酒廠著
在本坡獨行代售此酒
凡坡中諸仕商欲購此
酒者可向寄沽酒店探
買或到玉隆公司購取
便得此佈　大清光
緒廿八年九月初六日
大英一千九百零
年十月十七號　二
麥加里士打洋行謹啟

沽茶告白

啟者廈門建興號歷年親到武彝名山採辦
精茶裝配南埠行銷久已馳名遠近曾配與
新嘉坡建隆興發兌經蒙諸商僉光顧暢流
甚廣今因建隆興收盤故特轉賬於本公司
發售今經裝配來叻誠恐遐邇未能周知用
特刊諸報俾諸商僉早知照顧焉

大清光緒廿八年二月初一日
大英一千九百零二年三月十號
玻璃後和祥有限公司謹啟

鳥標牛乳發沽

啟者茲本　品可以號　沽之為標　牛第其製　造[illegible]精功　力[illegible]大乃　係閲上之　貨所有劇　家之牛乳　無能乘匹　此潔之牛　乳牧深雖　入質地依　售堅疑并　不發緣確　罕也家不　同　諸君　光聯請認　[illegible]　八年二月　廿五廿[illegible]　新嘉坡專　售鳥標牛　乳總老欄　公司謹啟

游藝軒黃潤亭鑲牙

○啟者本軒在叻創設十有餘年精究西法巧手鑲牙
色色俱精凡鑲牙科諸事均稱巧妙并延牙科老手任南洋生最之陳滿祥先生在館
總司其事凡諸牙患均能妥理爲荷　諸君獎譽遐邇馳名有欲　賜顧者請移玉至
漆木街義福街口門牌第十五號本軒面商可也　大清光緒廿八年二月初二日
大英一千九百零二年三月十一號　游藝軒黃潤亭鑲牙館謹啟

劍標蜜酒告白

啟者本公司所沽劍標蜜酒[illegible]異酒力甚純為[illegible]專製以便在實得力一帶銷售
劍標蜜酒刻已四處通行各人皆知其與東方一帶之人無不交口稱賞因
此蜜酒乃是頂上貨[illegible]刻　所製該酒不惜工本十分留心所有陸續運寄前
來其氣味并無少變非
如他家之厚薄不齊當
由歐洲寄來之時無不
經心查驗其質料然後
附寄凡酒價極廉宜
因本行專意沽劍各
仕商為頂上蜜酒而價
復究已見論　仕商一
嘗本行劍標蜜酒則斷
斷不欲再嘗他家之蜜
酒也謂予不信請嘗試
之便知此言之不謬也
每箱裝小樽八羅申者

價銀十四員半有欲購買此酒兩樽沽者價當別論此佈

大清光緒廿八年六月初十日
大英一千九百零二年七月十四號　慕娘有限公司謹啟

亞殺德公司輪船行期告白

啟者本公司現有輪船兩艘每十日內由叻開往西勢各口岸船名毛里勿常川 丁加奴 吉蘭丹 八打尼 新我勝 六坤 萬倫 耶宣 網咯等處茲將由叻開行日期開列

西裕來月三十號禮拜三即華六月廿六日中午十二點鐘
烏几月二十號禮拜一即華七月十七日中午十二點鐘
實添末月十號禮拜三即華八月初九日中午十二點鐘
屋多末月一號禮拜三即華八月三十日中午十二點鐘
屋多末月廿二號禮拜三即華九月廿一日中午十二點鐘
怒民末月十二號拜三即華十月十三日中午十二點鐘

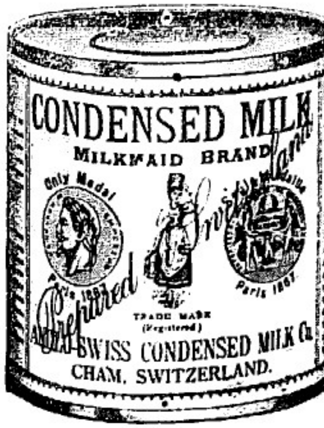
○又輪船名乍加勝蒙常川 吉蘭丹 孟拿勝 巴拿黎 新我勝 六坤 萬倫 織本網咯等處茲將由叻開行日期開列

烏几月九號禮拜六日即華七月初六日中午十二點鐘
烏几月三十號禮拜六即華七月廿七日中午十二點鐘
實添末月二十號拜六即華八月十九日中午十二點鐘
屋多末月十一號拜六即華九月初十日中午十二點鐘
怒民末月一號禮拜六即華十月初二日中午十二點鐘

諸君有欲附貨搭客者請到電報局街門牌第六號及第七號本公司面商可也

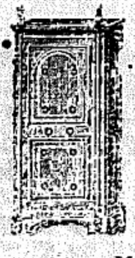
大英一千九百零二年裕來月廿八號
大清光緒廿八年六月廿四日 亞殺德公司謹白

Milkmaid

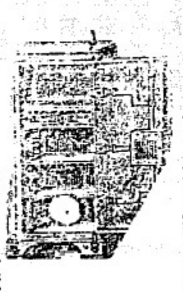


啓者此正紅字人號牛乳第一上好天下馳名及此乳膏真實原庄未有抽出其膏油其食此牛乳補之有益是也實無戲言祈買牛孔者請認明人號紅字切勿有悞特此通聞

馳名鐵櫥發售



嘗思營生之道所最要者則惟數簿其次則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵廚所以爲 諸翁之所共賞也啟者本行所沽之鐵櫥久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫥已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火且其鑰匙甚妙斷非盜賊等所能開計其櫥全身均用鐵製成並無雜以木料且諸櫥自前至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於各櫥大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不燬焚燒即遇意外火災要亦無所損壞是以本行之鐵櫥實爲叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈倘 諸君有惠顧者祈即 玉臨選購爲盼



大英一千九百零二年正月一號
大清光緒二十七年十一月廿二日
明嗎也洋行謹啟

二品酒出售

啓者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭欵式發售有年沽飲 諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒欵式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君購買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭註明華字新嘉坡綴明嗎也公司者始眞若無此字樣卽屬僞冒請爲細認特此佈告

大英一千九百零二年正月一號
明嗎也洋行謹啟

烏蜜酒發售

啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到顛爾士斗雲字號之狗頭票烏蜜酒到叻應沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也 諸君光顧細看以上所列之狗頭標貭不致誤且價甚相宜倘 諸君有欲沽飲者請至本行取用可也此佈

大英一千九百零二年正月一號 明嗎也洋行謹啟

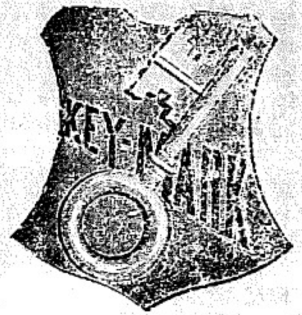
法國頂上蜂窠標萬蘭池酒發售

敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者蓋補佐饌中之妙品也此酒向

准本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧請細認蜂窠標頭爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有劉伶之癖者祈早移玉 惠臨購買是幸

大英一千九百零二年正月一號 明嗎也洋行謹啟

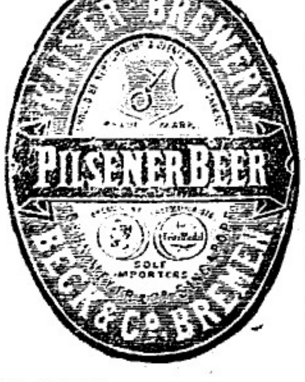
蜜酒出售



啓者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧祈爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鎖匙標蜜酒出沽希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木枳內加一鐵鎖匙形以示分別倘 諸君有知何人假冒請到本行報明即謝花紅銀二百大元經官訊定即能給發斷不食言再此酒不能販往 加勝巴 三寶壠 四里末 望加錫 檳榔嶼 日裡等處其餘他埠均能運往並此佈聞

大英一千九百零二年正月一號
大清光緒廿七年十一月廿二日

明嗎也洋行謹啟



香港	豐茂輪船	初七日	下午四點	豐源號
汕頭 廈門	又		又	又
泗里末	德里紗輪船	初七日	下午四點	豐源號
峇蘆陵	安班闌 望加錫		又	又
美蓉	萬保源輪船	初九日	下午三點	豐源號
吉礑	又		又	又

前途來電云　英國郵船名華列打於去月廿七日由高溭蔴開輪來叻定於本月初五日禮拜六即能抵叻起落貨訖即展輪開往香港　上海　等處

前途來電云　德國郵船名不勝申於七月廿二日由溭薩啟行來叻定於本月十一日禮拜五即能抵叻上落客貨訖即展輪開往香港　上海　等處

光緒二十八年八月初三日滙票行情叻報館刊

香烟土	無貨
新烟土	八百八十元
上印錫	七十九元二角五仙
叻烏椒	三十四元
叻甘蜜	十四元
叻白椒	五十三元
足金每啲葛	八十六元半
叻青每担	五元五角
呂宋青每担	七元三角二五
吧青每担	六元
金盾行情　金盾一個	十一元五角半
印度盾　一百元兌	一百三十一盾七五
爪亞盾　一百元兌	一百零六盾二五
滙票行情　銀行利息	九八仙
滙香港　銀行現銀票一百元銀行	平滙
商人三十日期銀票一百元貼銀行	二元
滙廈門　銀行現銀票一百元銀行	平滙
商人三十日期銀票一百元貼銀行	二元
滙加勝巴　銀行現票一百元值	一百零六盾二五
商人三十日期票	一百零八盾二五
滙泗里末　銀行現銀票一百元值	一百零六盾二五
商人三十日期票	一百零八盾二五
滙三寶瓏　銀行現銀票一百元值	一百零六盾二五
商人三十日期票	一百零八盾二五
滙望加錫　銀行現銀票一百元值	一百零六盾二五
商人三十日期票	一百零八盾二五
滙井里汶　銀行現銀票一百元值	一百零六盾二五
商人三十日期票	一百零八盾二五
滙仲光　銀行現銀票一百元值	一百三十盾半
打電信	一百三十盾半
商人三十日期票	一百三十二盾半
滙加里吉打　銀行現銀票一百值	一百三十盾零五
打電信	一百三十盾零五
商人三十日期票	一百三十二盾半
滙上海票　銀行現銀	七十四兩半
商人三十日期票	七十七兩

輪船開行

香港	施美耶輪船	初四日	上午八點	亞殺德公司
上海 日本	又		又	又
勿里洞	萬發順輪船	初四日	上午十一點	萬發順公司
坤甸	又		又	又
峇株巴轄	蘇丹那輪船	初四日	下午一點	成豐號
蔴坡	吧吧勝輪船	初四日	下午二點	牙兒老洋行
蔴六甲	又		又	又
蔴六甲	顏爾嵩輪船	初四日	下午三點	實得力公司
芙蓉	不雖搭熊 又		又	又
實勝越	惹實勝越輪船	初五日	上午十一點	順昌號
網路	哥叻輪船	初五日	上午十一點	明嗎也洋行
檳榔嶼	檳城輪船	初五日	下午二點	明進
安南	金寶輪船	初五日	下午二點	邱鴻成號
嗎辰	虎呂挽輪船	初五日	下午三點	遮日弟利士
峇力巴板	高低 勿里溪		又	又
網路	北覽輪船	初五日	下午三點	明嗎也洋行
檳榔嶼	加拉蘇輪船	初五日	下午三點	棉示必洋行
日裡	又		又	又
日里	冥憐輪船	初五日	下午三點	明嗎也洋行
加勝巴	仰美輪船	初五日	下午四點	山仲公司
井里汶	三寶瓏 又		又	又
蔴六甲	薩質輪船	初五日	下午四點	實得力公司
美蓉	才雖搭熊 又		又	又
[illegible]內	棉蘭蜜輪船	初五日	下午四點	遮日弟利士
加勝巴	又		又	又
巨港	荷丕耶輪船	初五日	下午四點	永盛源號
彭亨	萬發興輪船	初五日	下午四點	實得力公司
北研	關丹 又		又	又
丁加奴	吉蘭丹 浣勞闍		又	又
望加麗	豐利輪船	初五日	下午四點	豐源號
碩頂	北研 又		又	又
泗里末	順安輪船	初五日	下午四點	豐源號
峇蘆陵	安班闌 望加錫		又	又
占卑	豐德輪船	初七日	下午二點	豐源號
沙峇	又		又	又
美蓉	保安輪船	初七日	下午三點	豐源號
吉礑	又		又	又

正金鐘標萬蘭池酒發售

啓者本公司所督辦正金花鐘票萬蘭池酒久已馳名叻地諸華商均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以應零沽凡華籍諸君有欲零沽者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍可至本行沽買至此酒製造之法精妙異常酒味甚清以之蒸釀者皆爲上等之料保無偽充之弊此酒若在本坡沽飲甚屬合宜且價亦甚廉諸翁沽用須爲留心辨明以免魚珠之混

現在市上假冒者其多以上所有各票如無本行膠荖惱公司華字者即爲假貨幸勿爲之誤買本行有厚望焉

大英一千九百零二年正月十十二號

膠荖惱公司謹啓

新嘉坡膠荖惱公司
專辦祖家頂上美酒發售
前係膠東木原庄諸君光顧認明印標

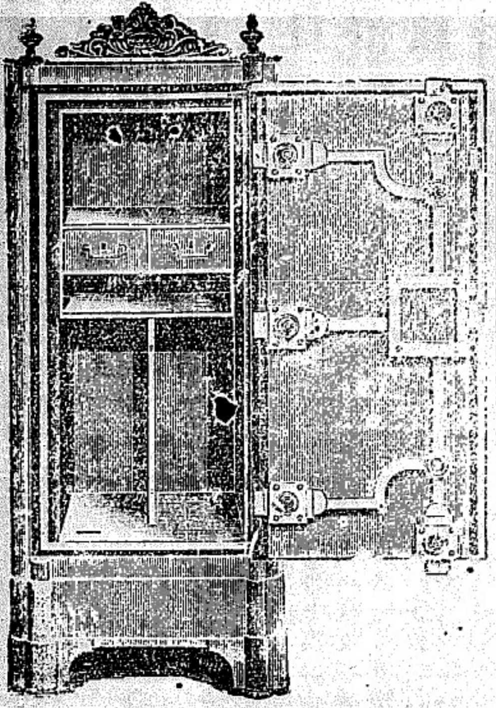
紅首佬仔標萬蘭池酒發售

啓者本公司所製之紅首佬仔標萬蘭池酒馳名已久乃係歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱八十年之久而其酒有收存數十年方肯出而沽實蓋緣其熱氣概已全消所以諸君沽飲者均深獎昝現在歐洲一帶各國之人無不飲喜此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而後凡沽飲者無不盛稱其美且此酒與本坡天氣甚屬合宜諸翁賜顧須細心辨認紅頭庄及以上所列各標頭井自來士古乙拿模只公司等西字爲憑據免爲魚珠之混膠荖惱公司啓

是所切盼

一千九百零二年一月拾二號

鐵櫃發售



啓者本行所售之鐵櫃在本坡馳名已久素蒙 諸君購用莫不盛稱其妙計此櫃之大小共有五種而價甚相宜此鐵櫃乃歐洲著名工師所製極爲美善本坡所有西人齊智人以及作椒蜜生理諸華商多向本行沽買以爲貯銀之用因本行所沽者均用頂上物料製造而成不惟能壯觀瞻並且異常堅固無論火燒盜劫均可無虞貨美價廉莫此爲甚倘 諸君有欲購此櫃以收藏重寶者可至本行選沽是幸此佈

大英一千九百零二年正月十三號

膠荖惱公司謹啓

貨物招售

啓者本公司坐落實叻土庫街第一號門牌茲在日本新辦到頂上紅毛石灰 硫酸 鹽酸 大小繩索 烟紙 HERO AND PEACOCK CIGARETTES 等件在本公司內發售該貨件係由本公司精選堅固好料 諸君光顧者請到土庫街本公司內相商可也此佈

大英一千九百零一年十一月十六號

乙宗公司謹啓 玆

柔佛實叻蔴坡棚椒甘蜜商務局告白〇竊謂萬里通商惟憑尺牘而千令貿易要在閑章此商場中所以重乎信札緬自本局之設原爲棚椒甘蜜商務而已所有辦公事爲人謀往來單札惟以正局主陳淑安並總理人陳驕書有一親押爲准外此則不論本局何人有關街衆往來數目者惟向經手是問與本局無與焉近因有顯綠人竊刊本局名戳影藉本局札緘默向各埠盜題功果幸其本局查覺勢必叩字聲明以爲街衆知所取據自今以後不論何務若經本局見許者則必有蔴椒蜜公局正戳並有正局主總理人一名親押方准施行噫人心不古詐僞歧生竊願街衆諸君臨事當別眞贋庶免被其宵小所瞞是爲至要特此廣告

大英一千九百零二年九月一號　大清光緒二十八年七月廿九日

棚椒甘蜜商務局謹啟

存貨平沽告白

〇啟者本公司通佈　諸君知之茲特定于西一千九百零二年實添末月一號禮拜一即華本月廿九日起欲將存貨平沽各物俱備本公司沽賣平皆每年一次特此佈　聞

大清光緒二十八年七月二十六日　大英一千九百零二年八月二十九號

羅敏申公司謹啓

尋人告白

〇啟者楊記同之子楊城現在檳城欲携家眷於八月初間言返廈門其叔楊三省官在叻小坡已歷三十七年之久近十餘年并無消息四方君子若有與楊三省相識者可到叻豆腐街門牌四十九號永利號報知李壬癸官得與原人見面者使謝花紅銀五大元并可設法籌備船費俾楊三省得以回家特此佈　聞

大清光緒廿八年七月廿五日　楊城謹啟

憲諭示

大英欽命新嘉坡輔政使司　爲招人承供物料事照得本國家因欲招人承供西一千九百零三年一千九百零四年一千九百零五年此三年內船政司署中人等應用之衣裳該布料須由承供人自備以及縫好以便于一千九百零三年然花里月一號時交與船政司俾供各人役之用該衣裳之布辦以及一切細情可向船政司署查詢便得其投票之格式紙亦向該署取討爲此示仰商民人等知悉汝等有欲承供者可于西一千九百零二年實添末月五號即華八月初四日中午以前將票投交本署以憑選擇愼毋觀望特示

大英一千九百零二年八月廿三號　大清光緒二十八年七月二十日　示

慕娘公司告白

啟者本公司凡與各華商店號交易若該號堪以深信者則其所欠本公司之賬目可以展限六十日爲期本公司茲特通知各華商店號知之本公司可以代辦英國美國及德國之貨物惟是貨價必須與各店號先行訂明其店號若堪相信者賬目亦可展限六十二日爲期而且不算利息特此佈　聞

大英一千九百零二年八月二十號　慕娘公司謹啟

西法畫相

啟者本號在叻水仙門璸瑜影相樓下開設專畫油相墨相水相余等遊學多年精究西法眞傳畫相兼用泰西上品色料久遠不變精緻傳神與別不同取價從廉倘　士商僉賜顧請移玉光臨爲盼肅此佈　聞

大清光緒二十八年七月初五日　大英一千九百零二年八月八號　華容公司謹啟

瑞國第一等安穩

大象及鷄公標火柴告白

啟者此等火柴乃係第一安穩及上庄之貨與別家不同此火柴不受濕氣非如他家之貨少有不愼即時濕壞以故本行獨自來辦前來本坡以便銷售與各　士商細認標頭以免有魚目混珠之累也計每箱六珍七百二十包每包十盒兌價二十五員此佈

一千九百零二年八月十八號　大清光緒廿八年七月十五日

專辦出沽人巴智　申西灣洋行謹啟

遷店聲明

啟者賤開口第二十三號門牌福興號向業自造家用時款衣裳及正庄檳城烏布祖家各色呢羽疋頭生理兼收漳泉金廈保家書信所製衣裳精工縫就加以不惜貲本故能耐久不變四遠馳名所帶銀信亦能隨到隨交來往靈捷依期不悞此皆素爲坡中　諸商僉所深信非自爲標榜之言也計自開創以來已歷七十餘年矣今因將店遷往同街右隣第二十八號門牌仍操故業特恐有顧做店交易以及來往函札未及遇知茲故登報奉聞特此廣告

光緒二十八年六月初四日　福興號謹啟

上好呂宋烟

啟者本號在叻水仙門大街第四十五號門牌開創耑揀上好烟葉督造各款大小烟枝發售並沽烟葉不惜工本氣味香濃與別不同價廉貨美冀圖馳名久遠以廣招徠倘　士商僉賜顧請移玉光臨面商爲盼肅此佈　聞

大清光緒二十八年七月初四日　大英一千九百零二年八月七號　廣南安謹識

擲石傷人 ○初二日午後六點鐘有叻產華婦二人同車出遊馳其駛道經打石街正在秋水館前左顧右盼不料回頭一顧恰有頭石飛來一婦不及提防遂被擊傷吞臉面色因而變白血水惟覺流紅欲尋擲石之人而根往照來又復不知誰是只得停車洗去血痕申申長詈而去有識之者謂兩婦在小坡域多利街穆拉沛墳前某私寓作皮肉生涯者中有一婦得新忘故舊歡因起醋風忍爲此舉云不知確否

捕務瑣記 ○粵婦黃氏混三本早到一號捕房報案稱住大馬路第一百零四號門牌夫陳亞茂行船爲業現不在家初二夜三點鐘氏檢看衣箱尚皆完好本早六點鐘氏起來覺有衣箱一具被人撬破偷去金器銀幣首飾衫褲計共銀一百八十元不知偷兒爲誰可代爲查緝云由第二十五號兩書差同氏到家查勘失竊情形存案派差一體訪捕

臬案續紀 ○臬憲谷廉訪提訊第二起閩人張水殿打同籍人洪友左臂折壞一案洪並無証人指明被張殿打實情陪審諸員僉稱張爲無罪即予開釋○接訊第七起粵人梁亞帶何亞通黃亞潤等行刼于拿路即護署後街第十九號門牌廣合號樓上同籍婦陳氏亞金一案陪審諸員僉稱梁等於通衢大道白晝行刼殊屬目無法紀臬憲判罰梁監禁二年何黃二名各監禁七年○接訊第三起法人勞沙西因持刀殺死手車夫韶安人陳三耽命案國家照例請律師一位代被告折辯并選上等陪審人員定於初七日集訊

早堂府案 ○本日巡理府提訊閩女蔡春花控同籍人蔡朝文搶去銀質鍍金木釵三枝値銀五元呼一百八十八號巡差拘獲朝文送案云府尊訊鞫判罰蔡朝文監禁二閱月并充苦工○潮人洪亞蜜住丹戎吉寧海嶼去月廿七日午後三點鐘呼十八號兩書差及六十號等兩巡差捕獲同籍人蔡佛保蔡槌仝穆拉油人沙島士朗等四名送案控伊等白晝行刼搶蔡佛保訴稱余堂嫲蔡芳娘有一女嫁與洪爲妻已有一女年方十五歲洪妻三年前已亡故蔡芳娘要携伊外孫女歸甯洪不肯後余等往與洪理論不意洪呼差拘余等誣以打刼云府尊訊畢見洪所控有不盡不實之處判蔡等四名無罪開釋○一百九十號巡差執控閩人余五李吉恩林朝蔡梓鍊瑞喜等六名據稱初二日午後五點鐘在廿公巷汝地方見余等六人在自來水喉頭洗其手足有違例章云府尊訊畢判罰余等銀各五元○斗秤局及四大捕務諸巡差請傳訊票計三十八起內中斗秤局案五起控店戶大小秤輕重不一府尊訊畢判罰銀五十元或廿五元餘三十三起控告烟酒鄺及各熟食店越限店戶貨件塞路有碍往來之人諸項案府尊次第訊明判罰銀十元或五元不等

●生理聲明 ○啟者我敝棧在石叻老巴虱日本質的力門牌二十號廣萬和客棧招接各埠輪船代寫船單買賣生理原係李富自創因晉年三月招到香港廣三記公司承頂半股份補回招牌傢私等件銀五百元前兩交明白後來做至年晚計來生理虧蝕有數百之度廣三記公司情愿不做前頂之數情愿作爲償去數目賬項諸事兩妥現年八月我敝棧今已招回廣三記公司照原職夥伴作南北股份日後生理留虧二家之事廣萬和舊與各號來往數目與新夥伴無涉昨日李玉山邱新所出告白作爲廢紙此佈

大清光緒廿八年八月初三日　廣萬和三記謹啟 丗

承頂聲明 ○啟啟金榜二馬路紅毛打鐵廠斜對面門牌第三百六十四號廣榮昌洗衣店原係周如春開設今將店底家器頂與譚佐廷承受任從改招牌佐利號仍業洗衣生理定於本月初五日交易清楚此後生理留虧概與周如春無涉至于廣榮昌日前所與外間來往賬目及揭借滙兌保認等項請向經手理明亦與譚佐廷無干此佈

大清光緒廿八年八月初二日　承頂人譚佐廷謹啟 丗

承股聲明 ○啟者廿公廟六甲第三十二號門牌萬錦成號屠猪生理原係楊泰伯吳君子榮坤嫂吳潤官六人于本年五月十二日合股創造今因楊泰伯吳君子榮坤嫂吳潤官四人志圖別業願將四人名下應得股份拆出全盤生理歸與蘇出官裴練官二人承受因將生理算至七月二十九日止此後生理留虧概與楊泰伯吳君子榮坤嫂吳潤官無涉而應得退股銀項亦即收領清楚倘楊泰伯吳君子榮坤嫂吳潤官有與外間來往不明之數祈于一禮拜內前來理明逾期自悞而萬錦成號與人往來賬目等事均由蘇出官裴練官自理特此聲明以免後論

大清光緒廿八年八月初一日　大英一千九百零二年九月二號　承股人蘇出官裴練官仝啟 五

拗食厝稅 ○竊聞人生在世大丈夫矣口爲信豈可出乎反乎變成嬌媚啟者本年六月廿一日新吧虱毛六甲橋脚門牌二十二號聲發號甘蜜店陳上議身居亞爺順豐戲班陳錦元身居武秀士不守王法兩人串通想要食鄭氏厝稅欺吾女流妾鄭氏厝稅被拗到保黎主台前出陳上議三芒本月十九日保黎主台前對審保黎主明如青天將陳上議斷還鄭氏厝稅大銀二十元鄭氏另出陳上議花連要封甘蜜店陳上議正有將銀限繳還此是鄭氏到叻報館陳明情由專請衆位並聞

大清光緒廿八年七月廿九日　大英一千九百零二年九月一號　鄭氏秀寶白 丗

招瞨中舡告白 ○敬啟者敝號有中舡一十艘要瞨與人往浮羅敏運石來叻石廊其價數或貿丹或算禮拜均無不可耳倘諸君如有當意者希移玉臨老巴虱口聯遠號相商特此佈聞

光緒二十八年七月廿五日　敝聯遠號告白 丗